

## Глава 63: Храм Юэхуа.

-Замышляют? - Ань Янь Жань слегка усмехнулась. - Мама, спланируй они хоть десять тысяч заговоров, все, чего им удастся добиться, это формально вернуть той женщине статус матриарха семьи Генерала и на словах обеспечить Цин Жань почет и уважение как Генеральской дочери ди и да сяоцзе Ань Фу!

При этих словах лицо Лянь Цзинь Жун приняло потрясенное выражение:

-Они ведь не станут тайно замышлять нечто действительно ужасное, верно? Например, создав видимость отъезда в храм Юэхуа, не отправят людей, чтобы под покровом ночи убить ненавистных им мать и дочь? Ты могла бы лишиться жизни и даже не почувствовать...

Ань Янь Жань также была напугана, но очень быстро на ее лице отразилось спокойствие. Она сжала руку в кулак и пригрозила:

-Пусть отправляют, если осмелятся!

Храм Юэхуа был далеко не таким многолюдным, как представляла себе Ань Цин Жань. Когда они, наконец, прибыли, солнце уже садилось, и вид окрашенных преломленным солнечным светом строений под золотыми сводами храма создавал одновременно и торжественное, и нерушимо величественное зрелище, вселяя чувство душевного спокойствия вместе с благоговением, которое передалось и самой девушке.

Передний зал храма был заполнен многочисленными статуями Бодхисаттвы<sup>(1)</sup>, в то время как остальная часть - состояла из помещений для медитации.

Снаружи Ань Цин Жань заметила несколько цветущих деревьев ранней сливы, испускающих сладчайший аромат. При виде их сердце девушки наполнилось радостью, и она сорвала пару сливовых веток, чтобы позже украсить ими их комнату.

Настоятель храма Юэхуа оказался стариком с благожелательным лицом - он лично помог им устроиться.

Немногим позже Ань Цин Жань села перед окном и, глубоко вздохнув, посмотрела на свою маму: с момента их прибытия в храм Юэхуа на лице женщины неизменно сохранялось задумчивое выражение. Видя, какое влияние на нее оказывает это место, девушка подумала, что подобное следует расценивать как признак все еще живущих в душе ее матери чувств, ведь даже тот факт, что они смогли приехать сюда вместе, был доказательством того, что она тяжело старается!

Сама Лянь Цзинь Юй также себе удивлялась, ведь думала, что давно похоронила прошлое

глубоко внутри. За прошедшие годы ее ненависть к Ань Чжун Тао полностью заменила те чувства, которые она когда-то к нему питала. Женщина не проявляла никаких чрезмерных эмоций просто потому, что испытывала разочарование, потеряв всякое желание любить и быть любимой снова.

Решение поехать в храм Юэхуа было принято ею исключительно из-за дочери, однако, когда вдалеке стали видны очертания храма, ее сердце начало дрожать: прошлое предстало так живо, будто это происходило только вчера!

В тот год, когда Лянь Цзинь Юй посетила этот храм вместе со своей матерью, девушке было всего семнадцать лет. В Лянь Фу человеку, который уже завершил ритуал возжигания ладана, не возбранялось удалиться раньше, поэтому, закончив молиться, она взяла с собой служанку и пошла к задней части горы за храмом Юэхуа, чтобы насладиться здешним пейзажем.

Весна тогда уже вступила в силу, и дикие цветы на склонах Хуашань<sup>(2)</sup> набрали цвет. Свободно резвясь в горах, незаметно для себя они достигли внешней границы храма. Полностью сосредоточенная на горных красотах, девушка забыла обо всем остальном, когда внезапно из зарослей появился маленький олененок...

-Нян, о чем ты думаешь? - прервав ее воспоминания, с улыбкой спросила Ань Цин Жань

Лянь Цзинь Юй положила вещи на кровать и повернулась к дочери:

-Жань'эр...

Ань Цин Жань ждала, чтобы услышать, что она скажет. Лянь Цзинь Юй продолжила:

-Мама действительно не хочет, чтобы ты была такой не по годам зрелой...

Услышав правду, Ань Цин Жань была потрясена: так и есть, она была слишком взволнована, поэтому все, что сейчас делала, шло вразрез с ее прошлым «я». Девушка сразу же попыталась улыбнуться:

-Ты права, Жань'эр вела себя немного эгоистично, так как боялась, что наша семья может распасться... и по этой же причине стала вмешиваться в жизнь матери...

Глаза Ань Цин Жань наполнились болью: если бы ее мама знала, что ее дочь прожила такую глупую жизнь и, обманувшись, встретила напрасный конец, то была бы серьезно обеспокоена. Тем не менее, девушка не могла ей ничего рассказать, решив со всем разобраться своими силами!

Поскольку она больше не 12-летняя девочка, а возрожденная женщина, испытавшая как

горечь, так и отчаяние множество раз за отмеренную ей жизнь, то должна использовать собственные способности, чтобы защитить своих близких!

Лянь Цзинь Юй увидела навернувшиеся на глаза девочки слезы и не могла не почувствовать боль в своем сердце: " Это полностью моя вина, что поставила свою дочь в такое положение - она еще молода, но должна беспокоиться о взрослых! Очевидно, мне стоит быть более внимательной, для начала тщательно все обдумав". Предаваясь подобным мыслям, женщина вздохнула:

-Жань'эр, сутра "Сердца праджняпарамиты"\*(<sup>3</sup>) в твоём багаже?

-Да, твоя дочь взяла ее с собой! - Ань Цин Жань быстро встала.

Первоначально она планировала оставить это писание у себя, но, похоже, ее мама также загорелась энтузиазмом...

(<sup>1</sup>)Бодхисаттва — в буддизме существо (или человек), обладающее "бодхичиттой" ( высшее просветление, преисполняющее желанием избавить от страданий в круговороте рождения и смерти уже не себя одного, но и всех окружающих) и стремящееся к состоянию Будды.

(<sup>2</sup>) Гора Хуашань (переводится как "Цветочная гора") в Китае считается священной - в старину там жили монахи-отшельники. 5 ее пиков расположены как лепестки цветка.

(<sup>3</sup>) Одна из сутр ("сутра" - это свод высказываний, в переводе «путеводная нить»), описывающих доктрину совершенной мудрости или совершенной "праджни" в буддийской традиции.

<http://tl.rulate.ru/book/21174/532958>